

mingħajr ma dawn ix-xogħlijiet kienu msemija fis-suġġett tal-kuntratt ta' konċessjoni ta' xogħlijiet pubbliċi, kif deskritt fl-avviż ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej u fl-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt, ir-Renju ta' Spanja naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht l-Artikoli 3(1) kif ukoll 11(3) u (6) tad-Direttiva 93/37, tal-14 ta' Ġunju 1993, li tikkonċerna l-koordinament tal-proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti tax-xogħlijiet pubbliċi [kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet] moqrija flimkien mal-Anness V tagħha.

- (2) Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.
- (3) Ir-Renju ta' Spanja huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C297, 08.12.2007.

### Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tad-29 ta' April 2010 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

(Kawża C-160/08) (<sup>1</sup>)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Kuntratti pubbliċi għal servizzi — Artikoli 43 KE u 49 KE — Direttivi 92/50/KEE u 2004/18/KE — Servizz pubbliku tal-emergenza — Trasport tal-emergenza u trasport kwalifikat ta' pazjenti — Obbligu ta' trasparenza — Artikolu 45 KE — Attivitajiet li jaqgħu fl-ambitu tal-eżerċizzju tal-awtorità pubblika — Artikolu 86(2) KE — Servizzi ta' interess ekonomiku generali)

(2010/C 161/05)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

#### Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Kellerbauer u D. Kulkovec, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: M. Lumma u J. Möller, aġenti)

#### Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ksur tal-Artikoli 43 u 49 KE u tad-Direttiva tal-Kunsill 92/50/KEE, tat-18 ta' Ġunju 1992, relatata mal-koordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti tas-servizz pubbliku [kuntratti pubbliċi għal servizzi] (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 1, p. 322) u d-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-31 ta' Marzu 2004, fuq koordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi [kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet, għal provvisti u għal servizzi] (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 7, p. 132) — Prattika tal-awtoritajiet lokali li tikkonsisti fl-ghoti dirett, mingħajr proċeduri miftuħin ta' għoti ta' kuntratti pubbliċi u bi ksur tal-prinċipji ta' trasparenza u ta' nondiskriminazzjoni, tal-kuntratti u tal-konċessjonijiet għall-provvista ta' servizzi ta' trasport tal-emergenza

#### Dispożittiv

(1) Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, billi ma ppublikatx avvizi dwar ir-riżultati tal-proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti, naqset mill-obbligi tagħha taht l-Artikolu 10 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/50/KEE, tat-18 ta' Ġunju 1992, relatata mal-koordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti tas-servizz pubbliku [kuntratti pubbliċi għal servizzi], moqri flimkien mal-Artikolu 16 ta' din id-direttiva jew, wara l-1 ta' Frar 2006, taht l-Artikolu 22 tad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-31 ta' Marzu 2004, fuq koordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi [kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet, għal provvisti u għal servizzi], moqri flimkien mal-Artikolu 35(4) ta' din id-direttiva, fil-kuntest tal-ghoti ta' kuntratti tas-servizzi pubbliċi tat-trasport tal-emergenza u trasport kwalifikat ta' pazjenti skont il-mudell tal-appalt fil-Länder tas-Sachsen-Anhalt, tan-Nordrhein-Westfalen, tan-Niedersachsen u tas-Sachsen.

(2) Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.

(3) Il-Kummissjoni Ewropea, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Renju ta' Pajjiżi l-Baxxi għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

(<sup>1</sup>) ĠU C 209, 15.08.2008

### Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (it-Tielet Awla) tad-29 ta' April 2010 (talba għal deċizzjoni preliminari ta' Østre Landsret — id-Danimarka) — Dansk Transport og Logistik vs Skatteministeriet

(Kawża C-230/08) (<sup>1</sup>)

(Kodiċi Doganali tal-Komunità — Artikoli 202, 215(1) u (3), 217(1) u l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 233(d) — Kunċett ta' oġġetti li "jinqabdu u fl-istess hin jew sussegwentement jiġu konfiskati" — Regolament għall-implementazzjoni tal-Kodiċi Doganali — Artikolu 867a — Direttiva 92/12/KEE — Artikoli 5(1) u (2), 6, 7(1), 8 u 9 — Sitt Direttiva tal-VAT — Artikoli 7, 10(3) u 16(1) — Introduzzjoni kontra l-liġi ta' merkanzija — Trasport ta' merkanzija taht il-carnet TIR — Qbid u qerda — Determinazzjoni tal-Istat Membru li fih jinholqu d-dejn doganali u d-djun tad-dazju tas-sisa u tal-VAT — Estinzjoni tad-djun doganali u fiskali)

(2010/C 161/06)

Lingwa tal-kawża: id-Daniż

#### Qorti tar-rinviju

Østre Landsret